

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 23

Rubrik: Stellen-Anzeiger = Moniteur du personnel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Koch, junger, strebsamer, der ein halbes Jahr Metzgerei und 2 1/2 Jahre Küchenlehre hinter sich hat, äusserst tüchtig, sucht Saisonstelle in erstes Haus. Chiffre 894

Koch, gesund und stark, der Lehre entlassen, sucht Saison- oder Jahresstelle als II. Aile de cuisine. Eintritt kann sofort geschehen. Adr.: Wwe. Lippuner, z. Hirschen, Walzenhausen (Kt. Appenzell). (815)

Koch, junger, 17 J., sucht sofort Stellung. Zeugnisse von gutem Restaurant vorhanden. Zuschriften gef. an Eugen Ohl-schläger, Münklingen O.A. Leontberg (Deutschland), Haupt-stelle 93. (836)

Koch, junger, tüchtig, sparsamer, der anfangs Juni seine Saisonstelle als Altkoch beendet, sucht Saison- oder Jah-resstelle als solcher oder als Aile de cuisine. Eintritt mit Gehalts-angabe an P. Q. 377, postlagernd, Locarno-Brione. (843)

Koch, tüchtig, 37 Jahre alt, solid, gelernter Metzger, sucht Stelle als I. Aile oder Chef in gutes Haus. Eintritt Ende Juni. Saison- oder Jahresstelle. Offerten unter Chiffre 882

Küchenchef-Altkoch, 37 Jahre, ledig, ruhiger Charakter, in intern. Küche erfahren, prima Zeugnisse, sucht sofort Engagement in Pensionshaus. Adr.: Eberhard, Neustadt im Schwarzwald, Friedhofstrasse 10. (839)

Küchenbursche, zuverlässiger, solider, mit Zeugnissen, sucht sofort oder nach Übereinkunft Jahresstelle als solcher. Offerten unter Chiffre 881

Offenbursche sucht Stelle in gutes Hotel auf Sommer-saison. Eintritt ab 10. Juni. Adr.: Hans Krähenbühl, "Rosvalla", Neuchâtel. (845)

Pâtissier, junger, deutsch und franz. sprechend, sucht sofort Stelle in besseres Hotel als Kochvolant. Offerten an Postfach 570, Luzern. P 34216 Lz. (332)

Pâtissier, junger, tüchtiger, sucht Stelle in Hotel als Aile-Pâtissier. Chiffre 756

Pâtissier-Confitur, junger, tüchtiger, sucht sofort Saison-stelle in besseres Hotel als Zweiter. Adr.: Paul Chäfer, Confitur, Belp (Bern). (773)

Pâtissier, 18 Jahre, wünscht Beschäftigung in Hotelküche, Westschweiz bevorzugt. Chiffre 780

Pâtissier, 23 Jahre alt, tüchtiger Arbeiter, sucht telle. erten P. an Willy Ebner, poste restante, Basel I. (879)

Pâtissier, 22 Jahre alt, sucht Saisonstelle als Commis-Pâtissier oder Commis de cuisine auf 1. Juli. Adr.: Postfach 318, Fribourg. (802)

Teichler, junge, 18jährige, welche die Lehrzeit in Hotel neben Chef absolvierte, sucht sobald als möglich Stelle neben Chef oder Chefkoch zur weiten Ausbildung. Sieben suchen ebern Ausbildung. Ein Casseroller und ein Offenbursche. Adr.: Familie Gribi-Walt, Dufourstrasse 137, Biel. P. 21573 U. (334)

Etagé & Lingerie

Etagen- und Wäschebeschleisslerin, 36 J., kr. Figur, firm in allen Arbeiten, mit la Zeugnissen führender Hotels, sucht passenden Wirkungskreis. Chiffre 884

Lingerie-Gouvernante sucht Jahresstelle in gutes Haus, event- als Lingerie allein in kleinen Betrieb. Eindr. ungel. 8. 10. Juni. Off. unter Chiffre X 2240 G an Publicitas, St. Gallen. (333)

Lingerie, ältere, im Maschinensticken, Flecken und in den Lingeriearbeiten gut bewandert, suchen für 2 bis 3 Monate Stelle in gutes Haus. Zeugnis zu Diensten. Chiffre 865

Lingerie II (gel. Weissnäherin), sucht per sofort Saisonstelle. Alter 20 J., Zeugnisse stehen zu Diensten. Adr.: M. Jucker, Cour de St-Pierre 4, Genève. (866)

Zimmermädchen, tüchtiges, treues, sucht Stelle in gutgehendes Hotel, Zürich oder Umgebung bevorzugt. Eintritt nach Wunsch. Gute Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Offerten unter Chiffre 813

Zimmermädchen, tüchtiges, ges. Alters, beider Sprachen mächtig, la Zeugnisse, sucht Saisonstelle auf 15. Juni oder später. Chiffre 831

Zimmermädchen, ges. Alters, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Saisonstelle per sofort. Chiffre 853

Zimmermädchen, selbständig und erfahren, ges. Alters, sucht Stelle in mittleres Hotel. Kann sofort eintreten. Chiffre 881

Loge, Lift & Omnibus

Chasseur, tüchtiger, 20jähr., deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle per sofort in Hotel I. Ranges. Chiffre 806

Concierge, Schweizer, 37 Jahre, vier Hauptsprachen, tüchtig und gewissenhaft, präsentierend, langjähriger In- und Auslandspraxis, sucht Stellung. Erstklassige Referenzen. Chiffre 693

Concierge, Schweizer, 44 Jahre, mit prima Referenzen, sucht Sommerengagement, möglichst nur kurze Saisonstelle. Chiffre 782

Concierge, Concierge-Conducteur, mit Fahrbeurteilung, 35 Jahre, sprachenkundig, gut präsentierend, tüchtig und zuverlässiger Fachmann, sucht Saison- oder Jahresengagement. Chiffre 784

Concierge-Conducteur, Schweizer, 37 Jahre, der 4 Hauptsprachen mächtig, tüchtig, sehr gut präsentierend, sucht Engagement. Beste Referenzen. Chiffre 795

Conducteur, Concierge-Conducteur, Nachtporier, 40 Jahre, sprachenkundig, mit besten Referenzen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Adr.: E. Siegenthaler, 37, poste restante, Genève. (804)

Etagenporier, deutsch, ital., etwas franz. sprech., mit guten Zeugnissen, sucht Stelle auf Sommer-saison. Adr.: Ang. Junka, Oberaxen (Graub.). Chiffre 840

Jüngling, 20 Jahre alt, deutsch, französisch, italienisch und eng-lisch sprechend, mit Hotel-schulbildung, sucht Anstellung als Litter-Chasseur oder ähnliches. Referenzen: Schweizerland, Luzern. Chiffre 837

Jüngling, 22 Jahre alt, italienisch, französisch, englisch und spanisch sprechend, sucht Anstellung als Litter-Chasseur. Porier, event. auch als Haushälter. Chiffre 838

Portier, Portier-Conducteur, 23 Jahre, gross, stark, Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch, sucht per sofort Saison- oder Jahresstelle. Gute Zeugnisse und Referenzen. Chiffre 766

Portier I. (Concierge), gesetzten Alters, sprachenkundig und zuverlässig, erstkl. Referenzen de In- und Auslands, sucht Saison- oder Jahresstelle, eventuell auch als Nachtporier oder Con-ducteur. Chiffre 801

Bursche, 23jähriger, durchaus solider, in Halle, Etagé- und Balin-dienst gewandt, sucht Stellung auf 1. Juni oder später als Portier für Haus und Bahndienst. Gute Referenzen. Adr.: Richard Lütcher, Agam (Wallis). (792)

Conducteur oder Concierge-Concierge, 35 Jahre alt, 4 Haupt-sprachen, eben von England zurück, sucht auf Mitte Juni passende Stelle. Chiffre 815

Portier, Anfangs-Etagenporier, 23 J., tüchtiger und seriöser, sucht Jahresstelle, In- oder Ausland. Gute Zeugnisse zu Diensten. Eintritt nach Übereinkunft. Chiffre 807

Portier, franz., englisch, deutsch sprechend, sucht auf 1. Juni Stelle in gutes Hotel. Chiffre 820

Portier-Conducteur oder Nachtkoncierge, gut präsentierend, 27jährig, deutsch, franz., etwas englisch sprechend, sehr gute Bildung, sucht Stelle. Besuche der Jahre höhere Schule. Zeug-nisse. Gute Referenzen. Chiffre 830

Portier-Conducteur gesetzten Alters, mit Fahrbeurteilung, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht per sofort Engagement. Chiffre 833

Portier, seriöser, 22 Jahre, sucht per sofort Saison- oder Jah-res-stelle. Spricht deutsch und französisch. Prima Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 847

Portier-Conducteur, Portier oder Alleinporier, 22 J., gut prä-s., Deutsch, Französisch, Italienisch perfekt und zureich. Englisch, Fahrbeurteilung, sucht Engagement per sofort. Gute Zeugnisse und Referenzen. Chiffre 854

Portier, 21 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle per sofort. Offerten gefälligst an H. Scheller, postlagernd, Därligen (Thurgau). (858)

Divers

Bursche, kraitig, sucht Stelle als Chauffeur und Haushälter. Chiffre 854

Concierge ou maître d'hôtel, parlant six langues, bons certificats, cherche place à l'année ou de saison. Chiffre 775

Gouvernante (Office, Econome), Anfängerin, ges. Alters, sucht Jahresstelle in nur mittl. Betrieb oder als Stütze der Hausfrau. Eintritt nach Übereinkunft. Nur deutsch sprechend. Chiffre 770

Econome-Gouvernante, tüchtig und erfahren im Hotel-fach, sucht Saisonstelle in gutes Haus auf Ende Juni. Chiffre 856

Jeunes filles, deux, cherchent place, l'une comme femme de chambre et l'autre comme apprentie fille de salle on sommelière dans petit hôtel-restaurant, si possible ensemble. Adresser offres à Bertha Favre, Rossinière, M. O. B., Vaud. (869)

Junger Mann, 22 J., sucht Stelle als Litter, Chasseur, für Service oder auch an Buffet. Deutsch, Franz., Ital. perfekt, etwas Englisch. Eintritt und Lohn nach Vereinbarung. Chiffre 827

Junger Mann, 25 J., sucht Jahresstelle als Haus- oder Schenk-j Bursche in die franz. Schweiz zwecks Erlernung der Sprache. Gute Hotelreferenzen. Eintritt nach Übereinkunft. Offerten erbeten an F. Umer, Zürich 7, Zeltweg 5. (852)

Haushälter, Portier, sucht Jahresstelle in kleineres Haus, bevor-zugt mit Kegelbahn. Eintritt nach Übereinkunft. Beste Referenzen zu Diensten. Offerten unter Chiffre 849

Lichtere Vertrauensstelle wünscht durchaus tücht., bestemp-l., fach- und vier Sprachen kundiges seriöses Schweizerfrf. ges. Alters in Hotel oder Familie oder zu Kind. Part. einwelen nicht zu grosse Charge übernehmen. Hauptsache sehr gute Behalt-nis. Gute Referenzen. Chiffre 842

Lingerie I., tüchtig im Flecken und Maschinensticken, sowie Commis de salle oder Caviste suchen Stellen auf konomie Saison. Zeugnisse und Photos zu Diensten. Chiffre 846

Teichler, gewandte, pflichtgetreue, in den 30er Jahren, sucht Stelle. Posten als I. Saaltöchter oder als Gouvernante; spricht deutsch und franz. Eintritt nach Übereinkunft. ev. auf 15. Juni. Chiffre 849

Englische Sprachschule

Das beste Institut in London für Hotelangestellte beider Geschl. zur Erlernung der englischen Sprache. Preis £ 30 für 10 wöchentlichen Kurs mit voller Pension, Einzelzimmer und Zentralheizung. Das ganze Jahr geöffnet. Unterricht nur durch erstklassige englische Sprachlehrer. English School of Languages, 6, Nicoll Road, London N.W. 10

Direction-Gérance cherchée

par hôtelier expérimenté, ex-celentes références en Suisse et à l'étranger. Garanties à disposition. Ecrire sous chiffres E 29827 X. Publicitas, Genève.

18-jährig. Jüngling sucht Stelle

per sof. in Hotel d. deutschen Schweiz. Besitzt Kenntnisse der deutschen Sprache und war schon in Hotels tätig. Off. unter Chiffre OF 7017 L an Orell Füssli-Annoncen, Lausanne.

Concierge

Schweizer, m. erstklassigen Referenzen des In- und Auslandes sucht Engagement. Eintritt kann nach Wunsch geschehen. Offerten erbeten unter Chiffre P. W. 2989 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Barman-Restaurateur

qualifié et sérieux cherche emploi les références à disposition. Chiffre D. H. 2972 Revue Suisse des Hôtels, Bâle.

Hotelier sohn

23 Jahre, wünscht für die Sommersaison Stelle als Kassier, Aide-Chef de réception in erstes Hotel. Gute Zeug-nisse und Ref. Offerten unter Chiffre A F 2028 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Für alleinstehende Dame

In Lausanne, Centrum, gute kleinere Pension zu über-gaben zum Preise von Fr. 8000.— Offerten unt. Chiffre M E 2023 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Volontaire

(bureau ou réception) ds. bon hôtel. — Ecrire Stouky, av. Ruminé 70, Lausanne.

Oberkellner gesucht

Jahresstelle in Zürcher Hotel. Anmeldungen gef. unt. Chiffre XY 2026 an d. Hotel-Revue, Basel 2.

Selbständige Köchin (Koch)

per sofort gesucht in HOTEL-PENSION (Ost-schweiz) mit moderner, neuengerichteter Küche. Gef. Offerten unter Chiffre S S 2014 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Küchenchef gesucht

Erstkl. sparsame und solide Kraft, tüchtiger Restaurateur (der selbst mitarbeiten) für Hotel 120 Betten, in Zwei-Saison-, ev. Jahresstelle

Maître d'hôtel

Suisse français, 40 ans, énergique, présentant bien, au courant d'un service soigné, ainsi que parfait arrangeur de soirées et banquets, parlant les cinq langues principales, cherche place de saison ou à l'année. Premières références de Suisse et de l'étranger. Offres sous chiffre H. M. 2851 à la Revue Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

Junge diplomierte Wiener Gymnastiklehrerin

möchte während der Sommermonate in einem Schweizer Kurort Gymnastikunter-richt erteilen. Deutsch, Französisch und Englisch. Gef. Anträge an Maria Trintscher, Wien II, Förstergasse 7.

Chef de réception-Kassier

mit besten Referenzen führender Häuser des In- und Auslands sucht auf kommenden Herbst oder Winter passendes Engagement im In- oder Ausland. Offerten unter Chiffre AN 2003 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht Saaltöchter

für Sommer, event. auch Wintersaison. Ausführliche Off. mit Zeugnisabschriften und Photo an Hotel Bellevue, Rigi-Kaltbad.

1 Kaffeeköchin 1 Zimmermädchen 1 Allein-Portier

Offerten und Zeugnisabschriften an Kurhaus Jakobs-bad bei Gonten (Appenzell).

Zwei Schwestern, 22 und 24 Jahre, tüchtig und erfahren, beide vier Sprachen sprechend u. schreibend, mit guten Zeugn., suchen Stellen als

Etagen-Gouvernanten oder Sekretärinnen

in Hotel ersten Ranges. Wenn möglich Jahresstellen. Off. unter Chiffre H.L. 2012 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Erstklassiges Kurhotel in Graubünden mit Jahresbetrieb sucht zu möglichst baldigem Eintritt eine tücht. u. sprachenkundige

Obersaaltöchter (neben Oberkellner), sowie eine

Kaffee- u. Personalköchin u. einen jüngeren, perf. franz. sprechenden

Chasseur-Litfer

Nur Reflektanten, welche speziell auf Jahresstelle reflektieren, wollen sich gef. melden. Offerten mit Bild und Zeugnis-abschriften erbeten unter Chiffre D R 2006 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Ich suche per sofort einen tüchtigen Saucier

Offerten mit Alters- und Gehaltsangabe sind zu richten an Regina Hotel Alpenruhe, Grindelwald.

Gesucht Tennis-trainer

für Juli und August in Berg-hotel Graubündens. Off. unter Chiffre D M 2009 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht Chef de réception

sprachenkundig, für Hotel I. Ranges mit Sommer-, Winterbetrieb in Graubünden. (Event. Jahres-stelle). Eintritt sofort. Offerten mit Zeugnis-abschriften und Bild unter Chiffre S K 2008 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

GESUCHT

zum baldigen Eintritt in Jahresstellung in erst-klassiges Hotel-Sanatorium:

- 1 Küchenchef
- 1 jüngerer, tüchtiger Mitarbeiter
- 1 Kuchlebringer
- 1 Generalgouvernante
- 1 Concierge-Conducteur
- 1 Chasseur, 2 Etagenporiers
- 2 Zimmermädchen
- 1 Angestellten-Zimmermädchen
- 1 Portual-Zimmermädchen
- 1 Wäscher

Angebot mit Zeugn., Photo und Refer. erbeten unter Chiffre N. M. 2970 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Schweizer Hotelfachmann sucht Enga-gement für Sommer oder Jahresstelle, als

Direktor

oder Remplaçant-Patron. Beste Referen-zen. 4 Hauptsprach. Gef. Off. unt. Chiffre E. W. 2965 an die Schw. Hotel-Revue, Basel 2.

Hôtelières

Directeur suisse d'un hôtel important en hiver à l'étranger, cherche occupation pour l'été. Accepte-rais second directeur ou remplacement. Ecrire sous chiffre Z.O. 1945 à Radolf Mosse S.A., Zurich.

Offerten von Vermittlungsbureaux

auf Inserate unter Chiffre bleiben von der Weiterbeförderung ausgeschlossen.

On cherche de suite pour important Hôtel à Genève chef de réception l'er Employé

connaissant la réception, les travaux de bureau, la surveillance du restaurant et de la maison en général. Entrée de suite. Place bien rétribuée et d'avenir pour homme de 30 à 40 ans, sérieux, travailleur et énergique. Ecrire sous chiffre E N 2998 Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Tennislehrer

(Trainer) erstklassiges Lehrtalent sucht für Sommersaison Engag. bei grösserem Hotel. Gute Referenzen. Gef. Off. unter Chiffre A Y 2036 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Sekretärin-Volontärin

(event. auch als Stütze) in grösseres Hotel. Be-werberin beherrscht die deutsche, französische u. englische Sprache in Wort und Schrift, und hat gute Kenntnisse im Italienischen. Offerten unter Chiffre FT 2030 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht auf 1. Juli tüchtiger Küchenchef

Off. unter Chiffre G W 2029 an die Schweiz. Hotel-Revue, Basel 2.

Econome

La direction du Chillon Collège cherche au plus tôt deuxième econome, très capable, sachant diriger le personnel, connaissances de l'anglais. Prière d'adr. les offres au Directeur du Chillon Collège, Villeneuve-Montreux, en indiquant âge, prétentions, références et joindre les copies des certificats.

ENGLAND

Ecole internationale ggr. 1900

Garantire durch Einzelunterricht gründliches Stu-dium der englischen Sprache in drei Monaten für Anfänger und Fortgeschrittene. Prima Pension und Familienleben zugesichert. - Prospekte und beste Referenzen durch

A. H. Cutler, Principal, Herne Bay (Kent).

Direktor

tüchtiger, erfahrener Fachmann, langjähriger Leiter Haus ersten Ranges, mit fach- und sprach-kundiger Frau sucht Stellung. Gef. Ang. erb. unter Chiffre HR 2979 an die Hotel-Revue, Basel 2.

WER ANNONCIEREN WILL

sei es Geschäfts-empfehlung oder auch nur durch kleine Inserate, wie Personal-, Kauf-, Verkaufs-Gesuche etc., wendet sich mit Vorteil an die Administration der Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.